

# Ford RANGER



Go Further

# Per utilizzare al meglio la vostra Ford

Desideriamo che utilizziate al meglio la vostra Ford. Per questo è necessario essere consapevoli delle caratteristiche del veicolo per quanto riguarda il carico utile e il volume del vano di carico per un trasporto sicuro.

Il vostro concessionario Ford per i veicoli commerciali saprà offrirvi una consulenza professionale su importanti aspetti riguardanti le prestazioni e vi aiuterà a trovare il modello che soddisfi appieno le vostre esigenze economiche e professionali.

## Il Ford Ranger è stato sviluppato per trasportare carichi. Grandi carichi.

Scegliere un nuovo veicolo è una decisione importante per la quale occorre considerare diversi aspetti. Alcuni di essi sono piuttosto semplici: la variante adatta, l'identificazione dell'uso principale e la definizione della dimensione della superficie di carico. Altri sono più difficili, come il calcolo del livello di carico possibile.

### Carico utile

Per calcolare il carico utile occorre conoscere due dati specifici: il peso massimo ammesso del veicolo e il peso a vuoto.

**Il peso massimo ammesso** è il peso massimo consentito per il veicolo carico e pronto all'esercizio. In questo caso viene considerato il peso del veicolo più il peso di tutti gli accessori, del conducente ed eventualmente dei passeggeri (tenendo conto che, secondo gli standard industriali, una persona pesa 75 kg), nonché tutti i fluidi di esercizio con serbatoio pieno al 90 per cento (1 litro di diesel pesa ca. 0,85 kg), gli equipaggiamenti opzionali e speciali e il carico.

**Il peso a vuoto** è il peso del veicolo base con equipaggiamento di serie, inclusi tutti i fluidi di esercizio con serbatoio pieno al 90 per cento ma senza conducente, passeggeri e carico utile.

Se si intende caricare il veicolo quasi fino alla sua capacità massima, prima di calcolare il carico utile si raccomanda di aggiungere al valore della massa in ordine di marcia un margine di errore del 5% della massa in ordine di marcia, al fine di ridurre il rischio di sovraccarico.

**Carico utile** è la differenza tra questi due valori.

**Peso massimo ammesso** meno **peso a vuoto** = **carico utile**

Per consentirvi di scegliere il veicolo giusto per le vostre esigenze, di seguito sono riportate alcune informazioni dettagliate sui fattori che possono influire sul carico utile di un veicolo. Alcuni di essi sono:

Il vostro concessionario Ford per i veicoli commerciali può aiutarvi se il carico utile è fondamentale per la vostra attività o se desiderate trasportare un carico con cui il veicolo raggiunge il peso massimo consentito.

Sulla base della propria esperienza e professionalità, il concessionario saprà fornirvi le informazioni necessarie sulle specifiche del veicolo al fine di soddisfare le vostre esigenze professionali.

## Peso e carico

	Carico utile (max.kg)	Carico massimo assale anteriore (kg)	Carico massimo assale posteriore (kg)	Peso totale ammesso (kg)	Peso a vuoto con guidatore (kg)	Rapporto al ponte	Peso rimorchiabile		Peso rimorchiabile complessivo max. (kg)
							non frenato (kg)	frenato (kg)	
<b>Cabina Singola (solo XL)</b>									
2.2 Duratorq TDCi (130 PS (96 kW)) 4x2	1005	1325	1755	2925	1920	3.15	750	2500	5125
2.2 Duratorq TDCi (130 PS (96 kW)) 4x4	1161	1480	1850	3200	2039	3.15	750	2500	4800
<b>Cabina Extra XL</b>									
2.2 Duratorq TDCi (130 PS (96 kW)) 4x4	1125	1480	1850	3200	2075	3.15	750	2500	4800
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1195	1480	1850	3200	2075	3.15	750	2500	5000
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1195	1480	1850	3200	2075	3.55	750	3500	6000

## Conducente e passeggeri

Gli standard industriali presuppongono un peso medio per il conducente o un passeggero pari a 75 kg per persona. Considerando che il peso del conducente e dei passeggeri non è incluso nel peso a vuoto, il carico utile si riduce con l'aumento delle persone a bordo.

## Opzioni di fabbrica

Anche la maggior parte delle opzioni di fabbrica influiscono sul carico utile del veicolo. Per esempio, in determinate circostanze il climatizzatore aumenta il peso di un veicolo di circa 18 kg. Anche in questo caso il carico utile si riduce proporzionalmente.

Il vostro concessionario Ford per i veicoli commerciali è in grado di dirvi quali equipaggiamenti aumentano o riducono il peso a vuoto del vostro veicolo e in che misura.

## Variante di equipaggiamento

Tutti i pesi a vuoto indicati nel presente opuscolo si riferiscono alla variante con equipaggiamento di base. Le varianti di equipaggiamento XLT, Limited e Wildtrak hanno generalmente un peso superiore al modello XL perché sono dotate di caratteristiche ed equipaggiamenti aggiuntivi.

## Tolleranze di produzione

Durante il processo produttivo si verificano delle variazioni per cui è improbabile che due veicoli dello stesso tipo abbiano esattamente lo stesso peso.

## Accessori e modifiche successive

Occorre riflettere con molta attenzione se si intende modificare il veicolo dopo esserne entrati in possesso. Qualunque accessorio o modifica successiva al veicolo possono ripercuotersi negativamente sul carico utile. È quindi necessario chiedere informazioni aggiuntive al proprio concessionario Ford per i veicoli commerciali.

# Specifiche

## Peso e carico

	Carico utile (max.kg)	Carico massimo assale anteriore (kg)	Carico massimo assale posteriore (kg)	Peso totale ammesso (kg)	Peso a vuoto con guidatore (kg)	Rapporto al ponte	Peso rimorchiabile		Peso rimorchiabile complessivo max. (kg)
							non frenato (kg)	frenato (kg)	
<b>Cabina Extra XLT</b>									
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1182	1480	1850	3200	2088	3.15	750	2500	5000
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1182	1480	1850	3200	2088	3.55	750	3500	6000
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4 Automatico	1163	1480	1850	3200	2107	3.73	750	3500	6000
<b>Cabina Extra Limited</b>									
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1137	1480	1850	3200	2133	3.15	750	2500	5000
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1137	1480	1850	3200	2133	3.55	750	3500	6000
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4 Automatico	1117	1480	1850	3200	2153	3.73	750	3500	6000
3.2 Duratorq TDCi (200 PS (147 kW)) 4x4	1089	1480	1850	3200	2181	3.55	750	3500	6000
3.2 Duratorq TDCi (200 PS (147 kW)) 4x4 Automatico	1069	1480	1850	3200	2201	3.73	750	3500	6000
<b>Cabina Extra Wildtrak</b>									
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1112	1480	1850	3200	2158	3.15	750	2500	5000
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1112	1480	1850	3200	2158	3.55	750	3500	6000
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4 Automatico	1092	1480	1850	3200	2178	3.73	750	3500	6000
3.2 Duratorq TDCi (200 PS (147 kW)) 4x4	1064	1480	1850	3200	2206	3.55	750	3500	6000
3.2 Duratorq TDCi (200 PS (147 kW)) 4x4 Automatico	1044	1480	1850	3200	2226	3.73	750	3500	6000
<b>Doppia Cabina XL</b>									
2.2 Duratorq TDCi (130 PS (96 kW)) 4x4	1073	1480	1850	3200	2127	3.15	750	2500	4800
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1143	1480	1850	3200	2127	3.15	750	2500	5000
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1143	1480	1850	3200	2127	3.55	750	3500	6000
<b>Doppia Cabina XLT</b>									
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1132	1480	1850	3200	2138	3.15	750	2500	5000
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1132	1480	1850	3200	2138	3.55	750	3500	6000
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4 Automatico	1113	1480	1850	3200	2157	3.73	750	3500	6000
<b>Doppia Cabina Limited</b>									
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1081	1480	1850	3200	2189	3.15	750	2500	5000
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1081	1480	1850	3200	2189	3.55	750	3500	6000
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4 Automatico	1062	1480	1850	3200	2208	3.73	750	3500	6000
3.2 Duratorq TDCi (200 PS (147 kW)) 4x4	1033	1480	1850	3200	2237	3.55	750	3500	6000
3.2 Duratorq TDCi (200 PS (147 kW)) 4x4 Automatico	1014	1480	1850	3200	2256	3.73	750	3500	6000
<b>Doppia Cabina Wildtrak</b>									
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1052	1480	1850	3200	2218	3.15	750	2500	5000
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4	1052	1480	1850	3200	2218	3.55	750	3500	6000
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4 Automatico	1032	1480	1850	3200	2238	3.73	750	3500	6000
3.2 Duratorq TDCi (200 PS (147 kW)) 4x4	1004	1480	1850	3200	2266	3.55	750	3500	6000
3.2 Duratorq TDCi (200 PS (147 kW)) 4x4 Automatico	984	1480	1850	3200	2273	3.73	750	3500	6000

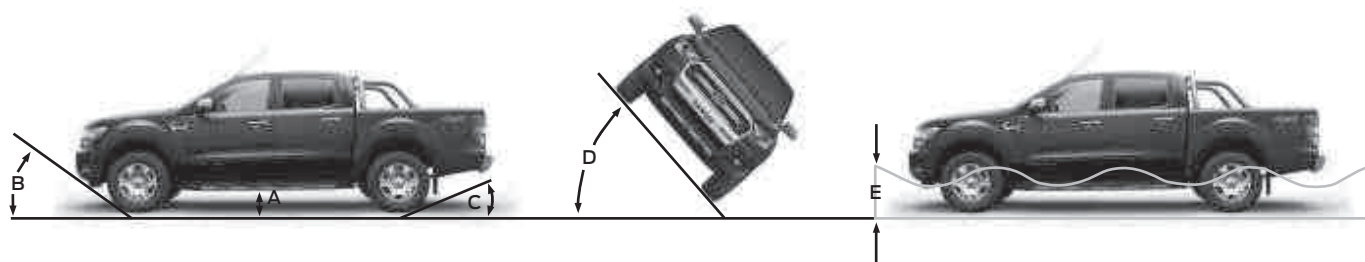
## Guida con AdBlue®

I motori Diesel TDCi di ultima generazione di Ranger dispongono di un sistema di riduzione selettiva catalitica (SCR) che funziona con AdBlue®, un fluido a base di urea/acqua, al fine di convertire le emissioni NOx del gas di emissione in azoto e acqua. Un filtro antiparticolato riduce poi oltre il 99% delle particelle solide del gas di scarico del veicolo. Per funzionare correttamente, il serbatoio AdBlue® del vostro motore Diesel Ford Ranger Euro 6 deve essere rifornito con liquido AdBlue®. Delle indicazioni di sistema si illuminano quando i livelli del fluido sono bassi. Per maggiori informazioni, rivolgetevi al vostro concessionario Ford.





# Specifiche



## Manovrabilità

	Cabina Singola 4x2	Cabina Singola 4x4	Cabina Extra 4x4	Doppia Cabina 4x4
<b>A</b> Altezza libera dal suolo (veicolo scarico) (mm)	229	229	229	229
<b>B</b> Angolo di attacco (veicolo scarico)	-	28	28	28
<b>C</b> Angolo di uscita (veicolo scarico senza rimorchio)	-	28	28	28
Massimo angolo di rampa (solo 4x4)	-	25	25	25
<b>D</b> Angolo di inclinazione (senza carico)	35	35	35	35
<b>E</b> Massima profondità di guado (mm)	600	800	800	800
Raggio di sterzata (m)	11.8	12.4	12.4	12.4

## Dimensioni

	Cabina singola		Cabina Extra				Doppia Cabina			
	XL 4x2	XL 4x4	XL 4x4	XLT	Limited	Wildtrak	XL 4x4	XLT 4x4	Limited 4x4	Wildtrak 4x4
<b>Esterno in mm</b>										
Lunghezza totale	5277	5277	5362	5362	5362	5362	5362	5362	5362	5362
Larghezza totale (senza/con piegato/ con specchietti esterni)	1860/1977/ 2163	1860/1977/ 2163	1860/1977/ 2163	1860/1977/ 2163	1860/1977/ 2163	1860/1977/ 2163	1860/1977/ 2163	1860/1977/ 2163	1860/1977/ 2163	1860/1977/ 2163
Altezza totale (veicolo scarico)	1703	1800-1806	1804-1840	1804-1840	1804-1840	1804-1840	1815-1848	1815-1848	1815-1848	1815-1848
Carreggiata anteriore e posteriore	1590	1560	1560	1560	1560	1560	1560	1560	1560	1560
Passo	3220	3220	3220	3220	3220	3220	3220	3220	3220	3220
Lunghezza vano di carico sul fondo	2317	2317	1847	1847	1847	1847	1549	1549	1549	1549
Vano di carico, larghezza interna	1560	1560	1560	1560	1560	1560	1560	1560	1560	1560
Altezza sponda di carico	511	511	511	511	511	511	511	511	511	511
Larghezza vano di carico tra passaruote	1139	1139	1139	1139	1139	1139	1139	1139	1139	1139
Altezza del vano di carico (veicolo scarico)	724	835	835	835	835	835	835	835	835	835
<b>Interno in mm</b>										
<b>Sedili anteriori</b>										
Spazio effettivo per la testa	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1022	1022	1022	1022
Spazio massimo effettivo per le gambe	1058	1058	1058	1058	1058	1058	1058	1058	1058	1058
<b>Sedili posteriori</b>										
Spazio effettivo per la testa			938	938	938	938	975	975	975	975
Spazio massimo effettivo per le gambe			796	796	796	796	902	902	902	902

Tutte le dimensioni valgono con riserva di possibili tolleranze di produzione e si riferiscono alla dotazione minima dei modelli, senza tenere conto di alcuna dotazione opzionale.

# Specifiche

## Consumo e potenza

	Emissioni CO <sub>2</sub> (g/km) <sup>80</sup>	Consumo (L/100 km) <sup>80</sup>			Prestazioni	
		Urbano	Extra urbano	Misto	Velocità massima (km/h)	0-100 km/h (s)
<b>Cabina Singola (solo XL)</b>						
2.2 Duratorq TDCi (130 PS (96 kW)) 4x2 (3.15 Rapporto al ponte)	173	8.4	5.7	6.6	170	13.5
2.2 Duratorq TDCi (130 PS (96 kW)) 4x4 (3.15 Rapporto al ponte)	181	8.0	6.3	6.9	175	13.5
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4 (3.15 Rapporto al ponte)	171	7.3	6.0	6.5	175	11.8
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4 (3.55 Rapporto al ponte)	184	8.2	6.4	7.0	175	11.8
<b>Cabina Extra</b>						
2.2 Duratorq TDCi (130 PS (96 kW)) 4x4 (3.15 Rapporto al ponte)	181	8.0	6.3	6.9	175	13.5
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4 (3.15 Rapporto al ponte)	171	7.3	6.0	6.5	175	11.8
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4 (3.55 Rapporto al ponte)	184	8.2	6.4	7.0	175	11.8
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4 Automatic (3.73 Rapporto al ponte)	207	9.8	6.7	7.8	175	12.8
3.2 Duratorq TDCi (200 PS (147 kW)) 4x4 (3.55 Rapporto al ponte)	218	10.3	7.2	8.3	175	10.9
3.2 Duratorq TDCi (200 PS (147 kW)) 4x4 Automatic (3.73 Rapporto al ponte)	228	11.3	7.3	8.7	175	10.6
<b>Doppia Cabina</b>						
2.2 Duratorq TDCi (130 PS (96 kW)) 4x4 (3.15 Rapporto al ponte)	181	8.0	6.3	6.9	175	13.5
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4 (3.15 Rapporto al ponte)	171	7.3	6.0	6.5	175	11.8
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4 (3.55 Rapporto al ponte)	184	8.2	6.4	7.0	175	11.8
2.2 Duratorq TDCi (160 PS (118 kW)) 4x4 Automatic (3.73 Rapporto al ponte)	207	9.8	6.7	7.8	175	12.8
3.2 Duratorq TDCi (200 PS (147 kW)) 4x4 (3.55 Rapporto al ponte)	221	10.5	7.2	8.4	175	10.9
3.2 Duratorq TDCi (200 PS (147 kW)) 4x4 Automatic (3.73 Rapporto al ponte)	231	11.4	7.3	8.8	175	10.6

Nota: Tutti i motori sono norma Euro 6 e includono un filtro antiparticolato Diesel (cDPF). Tutti i modelli hanno il cambio manuale a 6 marce salvo altre indicazioni. <sup>80</sup>Valori da test Ford. <sup>80</sup> I valori dei consumi di carburante/energetici e delle emissioni CO<sub>2</sub> sono stati rilevati secondo i requisiti tecnici e le specifiche dei regolamenti europei (EC) 715/2007 e (EC) 692/2008 nella versione attualmente valida. I consumi di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub> sono specificati per una variante di veicoli e non si riferiscono a una singola vettura. La procedura standard di prova applicata consente di effettuare un confronto tra diverse tipologie di veicoli e diverse case costruttrici, e considera un conducente di 75 kg, il serbatoio pieno al 90%, più 25 kg. Oltre all'efficacia in termini di carburante, il comportamento di guida, le specifiche e la dotazione opzionale, così come altri fattori di natura non tecnica, influiscono sulla determinazione del consumo di carburante/energetico e delle emissioni di CO<sub>2</sub> di un veicolo. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio concessionario.

## Dati motore

Motore	Rapporto al ponte	Norma Euro	Potenza max.	Coppia max.	Cabina Singola XL 4x2	Cabina Singola XL 4x4	Cabina Extra XL 4x4	Cabina Extra XLT 4x4	Cabina Extra Limited 4x4	Cabina Extra Wildtrak 4x4	Doppia Cabina XL 4x4	Doppia Cabina XLT 4x4	Doppia Cabina Limited 4x4	Doppia Cabina Wildtrak 4x4
2.2 Duratorq TDCi 2198 ccm	3.15	Euro VI	130 PS (96 kW)	330 Nm con 1500-2500 min	Cambio 6 marce	-	-	-	Cambio 6 marce	-	-	-	-	-
2.2 Duratorq TDCi 2198 ccm	3.15/3.55	Euro VI	160 PS (118 kW)	385 Nm con 1500-2500 min	-	Cambio 6 marce	Cambio 6 marce, oppure 6 marce automatico	Cambio 6 marce	Cambio 6 marce, oppure 6 marce automatico	-	-	-	-	-
3.2 Duratorq TDCi 3196 ccm	3.55/3.73	Euro VI	200 PS (147 kW)	470 Nm con 1500-2750 min	-	-	-	-	Cambio 6 marce, oppure 6 marce automatico	-	-	-	Cambio 6 marce, oppure 6 marce automatico	-

Auto-Start-Stop (solo cambio manuale)

<sup>80</sup>Tested in accordance with SAE J1349.

## Tergicristalli con sensore pioggia

I tergicristalli del Ford Ranger sono dotati di sensori pioggia che cambiano la velocità a seconda dell'intensità della pioggia. (Di Serie sul XLT, Limited e Wildtrak)



# Specifiche

## Caratteristiche esterne

	Cabina Singola		Cabina Extra		Limited	Wildtrak	Doppia Cabina		Limited	Wildtrak
	XL	XL	XL	XL			XL	XL		
<b>Stile</b>										
Retrovisori esterni – regolabili elettricamente e riscaldabili, guscio nero	●	●					●			
Retrovisori esterni – regolabili elettricamente e riscaldabili, guscio cromato con indicatori direzionali a integrati			●	●				●	●	
Retrovisori esterni – regolabili elettricamente e riscaldabili, guscio nero verniciato con indicatori direzionali a integrati						●				●
Retrovisori esterni – ripiegabili elettricamente, con illuminazione ambiente					●	●			●	●
Maniglie delle portiere e del portellone in tinta propria (nero)	●	●					●			
Maniglie porte e portellone cromate			●	●				●	●	
Maniglie porte e portellone – nero						●				●
Porte – cabina con porte posteriori dotate di apertura in senso contrario senza montante centrale		●	●	●	●					
Barra portatutto in alluminio						●				●
Paraurti anteriore nero	●	●					●			
Paraurti anteriore in tinta carrozzeria			●	●	●			●	●	●
Paraurti anteriore con design sportivo nero										●
Paraurti anteriore, con bordo spoiler aerodinamico per ridurre il consumo	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Paraurti anteriore con inserti in schiumato per la protezione dei pedoni	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Paraurti posteriore con protezione antincastro in nero (solo 4x4)	●	●					●			
Paraurti posteriore con gradino, acciaio cromato					●				●	
Paraurti posteriore con gradino, acciaio nero						●				●
Mascherina – argentea	●	●					●			
Mascherina – cromata			●	●				●	●	
Mascherina – Wildtrak Style						●				●
Lunotto termico	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Parafanghi – anteriori						●			●	●
Parafanghi – posteriori	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Cristalli oscurati	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Cristalli posteriori oscurati					●	●			●	●
Modanature finestrini effetto lucido					●				●	
Vernice metallizzata	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Predellini laterali – cromato, a tutta lunghezza					●	●			●	●
Protezione antincastro laterale – cromato, a tutta lunghezza				●				●		
Bocchette aria laterali con indicatori direzionali integrati	●	●	●				●	●		
Bocchette aria laterali cromata					●				●	
Bocchette aria laterali con scritta Wildtrak						●				●
Badge XLT sul portellone			●					●		
Badge Limited sul portellone				●					●	
Badge Wildtrak – lato e posteriore						●				●

### Parabrezza termico "Quickclear"

Basta premere un pulsante e in pochi secondi l'elemento riscaldato presente sul parabrezza permette un disappannamento immediato. Lo sbrinatorio è possibile anche se il parabrezza è ghiacciato, evitando di dover grattare via il ghiaccio. Inoltre, il veicolo dispone di ugelli riscaldabili. (Di serie)

# Specifiche

## Caratteristiche esterne

	Cabina Singola		Cabina Extra		Limited	Wildtrak	Doppia Cabina		Limited	Wildtrak
	XL	XL	XL	XL			XL	XL		
<b>Ruote</b>										
Cerchi in acciaio 16"x6.5 con pneumatici 215/70 R16C (solo 4x2)	●									
Cerchi in acciaio 16"x7 con pneumatici 255/70 R16 (solo 4x4)	●	●					●			
Cerchi in lega leggera da 16"x7 con pneumatici 255/70 R16								●		
Cerchi in lega leggera da 17"x8 con pneumatici 265/65 R17									●	
Cerchi in lega leggera da 18"x8 con pneumatici 265/60 R18										●
Dadi di sicurezza	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Ruota di scorta in acciaio con kit attrezzi	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Ruota di scorta in lega leggera con kit attrezzi						●				●
<b>Equipaggiamento confort</b>										
Sistema Ford Easy Fuel (serratura serbatoio comfort e protezione da possibili errori di rifornimento)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Fari, luci di posizione e di retromarcia alogeni	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Fari anteriori automatici				●	●	●		●	●	●
Fendinebbia, anteriori				●	●	●		●	●	●
Fendinebbia posteriori	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Luci diurne	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sensori di parcheggio, posteriori					●	●			●	●
Telecamera di retromarcia (display nello specchietto retrovisore)						●				●
Tergicristalli, anteriori	●	●					●			●
Tergicristalli anteriori con sensore pioggia				●	●	●		●	●	●
Parabrezza riscaldabile e ugelli lavavetri				●	●	●		●	●	●
Kit di predisposizione per tachigrafo digitale (solo 4x4)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>Ponte di carico</b>										
Ponte di carico a doppia parete in acciaio, portellone ribaltabile, sponde laterali più alte con scanalature orizzontali	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Serratura portellone	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Ponte di carico – supporto carico con arresti per scala ripiegabili	●	●	●				●	●		
Ponte di carico – anelli di fissaggio esterni a norma DIN*	●	●	●				●	●		
Ponte di carico – anelli di fissaggio interni a norma DIN*	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Ponte di carico – estensione bordo di carico con anelli di fissaggio sulla barra laterale							●			●
Ponte di carico – sistema di fissaggio carico con profili a C							●	●		●
Protezione ad alta resistenza della superficie di carico con sponda di protezione laterale e presa (12 V)									●	●
Copertura avvolgibile con chiusura		○	○	○			○	○	○	
Copertura avvolgibile con chiusura Wildtrak						○				○
Estensione hardtop							○	○	○	
Copertura fissa vano di carico							○	○	○	
Copertura flessibile vano di carico		○	○	○	○	○	○	○	○	○
Dispositivo di traino	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

● = di serie, ○ = optional con sovrapprezzo.  
Anelli di fissaggio secondo DIN 75410.

### Sistema Start-Stop

Quando il veicolo è in folle, il motore si spegne automaticamente per risparmiare carburante. Il motore si riavvia non appena si desidera ripartire. (Di serie per i modelli 2.2 litri 160 CV e 3.2 litri 200 CV con cambio manuale a 6 rapporti)



# Specifiche

## Caratteristiche interne

	Cabina Singola		Cabina Extra		Doppia Cabina				
	XL	XL	XLT	Limited	Wildtrak	XL	XLT	Limited	Wildtrak
<b>Stile</b>									
Console centrale con finitura effetto argento			●	●			●	●	
Console centrale con finitura effetto grigio					●				●
Rivestimento interno porte (colore come bracciali), vani portaoggetti e griglie dei diffusori	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Rivestimento interno porte con interruttori alzacristalli e maniglie delle porte con finitura cromata				●	●			●	●
Rivestimento interno porte con inserto in tessuto	●	●				●			
Rivestimento interno porte con inserto in tessuto pregiato			●				●		
Rivestimento interno porte con inserto in pelle				●				●	
Rivestimento interno porte con inserti in pelle con impuntura nell'arancione					●				●
Fondo in vinile	●					●			
Tappetini	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Tappetino lato guida in gomma	●	●				●			
Tappetino lato guida in tessuto			●				●		
Tappetini in moquette pregiata con logo RANGER				●				●	
Tappetini in moquette pregiata con logo Wildtrak					●				●
Leva del cambio in pelle con inserto cromato spazzolato			●	●	●		●	●	●
Battitacchi in acciaio inossidabile			●				●		
Battitacchi con finitura cromata con logo Ranger				●				●	
Battitacchi con finitura cromata con logo Wildtrak					●				●
Volante - 4 razze, con clacson e telecomando impianto audio	●	●				●			
Volante in pelle - con inserti in acciaio/grafite, telecomando impianto audio e leve di comando			●	●			●	●	
Volante in pelle - con impunture arancione Wildtrak, inserti di colore nero, telecomando impianto audio e leve di comando					●				●
<b>Sistemi audio e di comunicazione</b>									
Radio/CD con display multifunzione, compatibile MP3, display a 2 righe, 2 diffusori, telecomando impianto audio e ingresso AUX per dispositivi musicali esterni	●	●							
Radio/CD con display multifunzione, compatibile MP3, display a 2 righe, 6 diffusori, telecomando impianto audio, ingressi AUX e USB per dispositivi musicali esterni, dispositivo vivavoce Bluetooth® con streaming audio e comando vocale			●				●		
Radio/lettore CD con display multifunzione, compatibile MP3, display a colori a matrice di punti da 4,2", sei diffusori (due tweeter), telecomando impianto audio, ingressi AUX e USB per dispositivi musicali esterni, dispositivo vivavoce Bluetooth® con streaming audio e comando vocale			○	●			○	●	
Sistema di navigazione radio/CD con display multifunzione, compatibile MP3, display a colori a matrice di punti da 5", sei diffusori (due tweeter), telecomando impianto audio, ingressi AUX e USB per dispositivi musicali esterni, dispositivo vivavoce Bluetooth® con streaming audio e comando vocale			○	○	●		○	○	●

# Specifiche

## Caratteristiche interne

	Cabina Singola		Cabina Extra		Doppia Cabina				
	XL	XL	XLT	Limited	Wildtrak	XL	XLT	Limited	Wildtrak
<b>Climatizzazione</b>									
Climatizzatore manuale (senza FCKW)	○	○	●			○	●		
Climatizzatore automatico bizona				●	●			●	●
<b>Comfort e praticità</b>									
Indicatore della velocità, del livello di carburante e della temperatura dell'acqua, contagiri	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Computer di bordo (con indicazione di autonomia residua, consumo medio, consumo attuale, velocità media e temperatura esterna)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Spia per pressione olio, indicatori direzionali, acqua nel carburante, abbaglianti, accensione/alternatore, freni, airbag, candele, mozzi a ruota libera (solo 4x4), fendinebbia posteriori e avvisatore luminoso	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Cruise Control (disponibile solo in combinazione a volante con telecomando impianto audio e airbag lato guida)			●	●	●		●	●	●
Proiettori - regolabili in altezza	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Presse 12 Volt, 2 davanti	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Presse 12 Volt, 1 dietro				●	●			●	●
Bracciolo sulla console centrale con vano portaoggetti integrato			●	●	●	●	●	●	●
Console centrale - doppia serratura, con portamonete e due portabevande, davanti	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Console centrale - con vano portaoggetti anteriore refrigerato				●	●			●	●
Console centrale - con coperchio premium				●	●			●	●
Console centrale - nel padiglione, con luci di lettura e appoggio per occhiali da sole				●	●			●	●
Console centrale - nel padiglione			●	●	●		●	●	●
Portabevande, dietro						●	●	●	●
Luci interne, davanti - nel padiglione, a spegnimento ritardato	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Luci interne - sistema di accesso illuminato	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Luci interne - illuminazione ambiente 'Ice Blue' con spegnimento ritardato					●				●
Illuminazione ambiente con vano portaoggetti illuminato					●				●
Specchio retrovisore - con funzione anabbagliante automatica (elettrocromatica)			●	●	●		●	●	●
Cassetto portaguanti con serratura					●			●	●
Vano portaoggetti illuminato			●	●	●		●	●	●
Maniglia anteriore, lato passeggero	●	●	●	●	●	●	●	●	●
2 maniglie, dietro						●	●	●	●
Vani portaoggetti nei rivestimenti delle porte anteriori	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vani portaoggetti nei rivestimenti delle porte posteriori			●	●	●	●	●	●	●
Portaoggetti sullo schienale del sedile lato passeggero	●	●				●			
Portaoggetti sugli schienali dei sedili anteriori				●	●	●	●	●	●
Alette parasole - con porta-biglietti sul lato guida	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Alette parasole - con specchio di cortesia sul lato passeggero				●	●			●	●
Finestrini - alzacristalli elettrico anteriore con funzione di abbassamento/chiusura rapido e protezione antintrappolamento sul lato guida	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Finestrini - alzacristalli elettrico posteriore con interruttore di disattivazione accanto al guidatore						●	●	●	●

● = di serie, ○ = optional con sovrapprezzo.



### Controllo vocale

Permette di comandare il vostro telefono cellulare compatibile Bluetooth® nonché il sistema audio, di navigazione e di climatizzazione soltanto con la vostra voce. (Di serie per XLT, Limited e Wildtrak)



### Bluetooth® con audio streaming

In questo modo è possibile trasmettere musica dal telefono cellulare compatibile Bluetooth®, riprodurla dall'impianto audio e controllarla attraverso il proprio telefono cellulare. È anche possibile accedere alla rubrica e alla lista delle chiamate. (Di serie per XLT, Limited e Wildtrak)



### Presse USB

La prese USB integrata vi consente di controllare la vostra memory stick o il lettore musicale digitale compatibile USB attraverso l'impianto audio del Ford Ranger e quindi di ascoltare musica (di serie per XLT, Limited e Wildtrak).

**Presse da 230 V**  
Per un maggiore supporto durante il vostro lavoro, sono presenti dettagli aggiuntivi intelligenti come una prese da 230 V (indispensabile per caricare dispositivi multimediali o da lavoro).





# Specifiche

## Caratteristiche interne

	Cabina Singola		Cabina Extra			Doppia Cabina			
	XL	XL	XLT	Limited	Wildtrak	XL	XLT	Limited	Wildtrak
<b>Sedili e cinture di sicurezza</b>									
Sedile di guida con regolazione manuale in altezza e inclinazione, con supporto lombare regolabile.	●	●	●			●	●		
Poggiatesta regolabile in altezza									
Sedile di guida con regolazione elettrica a 8 posizioni (include il supporto lombare regolabile)				●	●			●	●
Sedili anteriori riscaldabili				●	●			●	●
Divano posteriore a tre posti, con poggiatesta regolabile in altezza e bracciolo centrale						●	●	●	●
Rivestimenti sedili – Tessuto	●	●	●			●	●		
Rivestimenti sedili – Pelle				●	●			●	●
Cinture di sicurezza a tre punti, davanti, con tensionatori e limitatori della forza di ritenuta	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Cinture di sicurezza a tre punti, davanti, regolabili in altezza						●	●	●	●
Due cinture di sicurezza a tre punti, dietro, con blocco cintura		●	●	●	●				
Tre cinture di sicurezza a tre punti, dietro, con blocco cintura						●	●	●	●
Sedili posteriori con supporti ISOFIX						●	●	●	●

● = di serie, ○ = optional con sovrapprezzo.

# Specifiche

## Caratteristiche meccaniche

	Cabina Singola		Cabina Extra			Doppia Cabina			
	XL	XL	XLT	Limited	Wildtrak	XL	XLT	Limited	Wildtrak
<b>Freni</b>									
Idrulici, servoassistiti a depressione e riduttore della pressione frenante in funzione del carico	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Freni a disco anteriori ventilati, freni a tamburo posteriori	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sistema antibloccaggio (ABS) e ESP	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>Serbatoio</b>									
80 litri di capienza	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>Sterzo</b>									
Servosterzo	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Piantone dello sterzo regolabile in altezza	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>Telaio</b>									
Davanti – sospensione ruota singola con doppi bracci trasversali, molle di torsione, stabilizzatori trasversali e ammortizzatori telescopici a doppia azione	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Dietro – molle a balestra, ammortizzatori telescopici a doppia azione	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sbloccaggio mozzi a ruota libera con comando a distanza (RFW) (solo 4x4)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>Trasmissione</b>									
Differenziale a slittamento limitato, posteriore (solo 4x2)	●								
Differenziale a slittamento limitato, davanti e dietro (solo 4x4)		●	●	●	●	●	●	●	●

● = di serie, ○ = optional con sovrapprezzo.

### Sedile di guida regolabile elettricamente in 8 posizioni con supporto lombare

(Di serie)

### Sedili anteriori riscaldabili

Per un maggiore comfort durante la stagione fredda, sono disponibili i sedili riscaldabili per conducente e passeggero.



# Specifiche

## Protezione e sicurezza

	Cabina Singola		Cabina Extra		Limited	Wildtrak	Doppia Cabina		Limited	Wildtrak
	XL	XL	XL	XL			XL	XL		
<b>Sicurezza</b>										
Impianto frenante antibloccaggio (ABS), su tutte e 4 le ruote	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Programma elettronico di sicurezza e di stabilità (ESP) con luce frenata di emergenza (EBL), Cornering Brake Control (CBC), Regolazione funzione MSR (EDC), Assistente alle frenate d'emergenza (EBA), Controllo attivo di carico (LAC), Sistema di controllo trazione in discesa (HDC) (solo 4x4), Assistenza alla partenza in salita (HSA), Sistema di stabilizzazione del rimorchio (TSA) e Sistema di protezione antiribaltamento (ROM)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Controllo della trazione a tre livelli commutabile con supporto in caso di manovre di accelerazione e frenatura	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Airbag lato conducente e passeggero	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Airbag laterali, lato guida e passeggero	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Airbag – airbag laterali	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Airbag per le ginocchia del conducente	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Airbag – airbag passeggero disattivabile <sup>1)</sup>	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Spie cinture di sicurezza per conducente e passeggero anteriore	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Rinforzo laterale portiera, gabbia di sicurezza in acciaio	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Luci di frenata rialzate con finitura in vetro trasparente	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Piantone dello sterzo ad assorbimento di energia	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>Protezione della vettura</b>										
Immobilizzatore motore PATS	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Telecomando per chiusura centralizzata	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Serrature (1 chiave radio e 1 chiave standard)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Serrature (2 chiavi radio)				●	●			●	●	
Serrature di sicurezza specificamente rinforzate, serratura del piantone dello sterzo	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sicurezza bambini, dietro		●	●	●	●	●	●	●	●	●
Bloccaggio portellone	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Numero chassis visibile	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

● = di serie, ○ = optional con sovrapprezzo. <sup>1)</sup>Installazione solo presso il concessionario.

# Rendere la vita facile

La nostra gamma di opzioni leasing, assicurative, di servizio e assistenza è strutturata tenendo presente l'unica cosa che conta: rendervi la vita facile.

## Ford Credit

Il vostro concessionario Ford vi fornirà volentieri consulenza sulle diverse soluzioni di leasing e assicurative in caso di acquisto (vetture nuove o d'occasione). Vi sosterrà con competenza in fase decisionale, aiutandovi nella presentazione della richiesta di finanziamento. Ulteriori informazioni: [www.fordcredit.ch](http://www.fordcredit.ch) oppure telefonicamente allo 021 643 72 80.

**Ford Leasing** è la soluzione più semplice. Approfittate di costi mensili fissi grazie ai quali, per la durata convenuta del leasing, pagate l'ammortamento della vostra Ford e siete assicurati contro eventuali oscillazioni di valore.

**Business Partner** offre complete soluzioni individuali per le società. Nelle rate mensili possono essere inclusi servizi supplementari quali manutenzione, riparazioni, pneumatici, assicurazione e altro ancora. In questo modo avrete la trasparenza dei costi senza alcun rischio. Ulteriori informazioni: [www.businesspartner-fc.ch](http://www.businesspartner-fc.ch).

**Ford Assicurazione Auto** è la soluzione assicurativa tagliata su misura per la vostra Ford. Godetevi una copertura assicurativa globale. Troverete gli ulteriori vantaggi esclusivi dei prodotti per i conducenti Ford e il semplice dispositivo per il calcolo dei premi online direttamente su [www.ford-assicurazione-auto.ch](http://www.ford-assicurazione-auto.ch).

## Servizi

**Ford Protect** Con la Ford Protect Garanzia Extra opzionale, ottenete per un periodo massimo di 5 anni una copertura completa dei costi di riparazione imprevisti per tutti i principali componenti del veicolo.

**Ford Assistance** La garanzia di mobilità Ford Assistance gratuita vi garantisce la mobilità in Svizzera e in quasi tutti i Paesi europei.

## Contatti

**Servizio clientela Ford** Nell'improbabile eventualità che il vostro concessionario Ford non sia in grado di aiutarvi o se desiderate parlare direttamente con noi, chiamate lo 043 233 21 21.

## Sistema di frenata

Sul Ford Ranger la vostra sicurezza ha la priorità. Le dotazioni di sicurezza di serie includono tra l'altro l'ABS con assistente alle frenate d'emergenza che, in caso di necessità, aiuta ad accorciare la frenata. Le pastiglie e i dischi dei freni hanno una maggiore grandezza e durata; i sensori d'usura segnalano quando è il momento di cambiare le pastiglie.





MY 2016.75 CHE it

**Illustrazioni, descrizioni e specifiche.** Il contenuto di questo opuscolo è aggiornato al momento della messa in stampa. Tuttavia, Ford persegue una politica di sviluppo costante del prodotto. Con riserva di modificare specifiche, colori e prezzi dei modelli e degli articoli illustrati e descritti nella presente pubblicazione in qualsiasi momento. Per gli ultimi aggiornamenti rivolgersi sempre al proprio concessionario Ford. **Dotazione optional.** All'interno di questa pubblicazione, laddove una caratteristica venga descritta come "Optional" o "Dotazione/pacchetto optional", ecc., si deve considerare che, fatte salve indicazioni specifiche differenti, essa è soggetta a sovrapprezzo rispetto al veicolo base. Tutti i modelli e le combinazioni di vernici sono soggetti a disponibilità. **Nota** Alcune immagini riportate si riferiscono a modelli di preproduzione e/o sono generate con mezzi elettronici, pertanto il design o le caratteristiche della versione finale del veicolo potrebbero differire per più aspetti. Inoltre, alcune delle caratteristiche illustrate sui veicoli possono essere optional. **Nota** Quest'opuscolo contiene sia accessori originali Ford sia una gamma di prodotti dei nostri fornitori. **+** Gli accessori identificati sono articoli accuratamente selezionati dei nostri fornitori terzi con i loro rispettivi marchi e non rientrano sotto la garanzia Ford, ma sono invece coperti da una garanzia del fornitore terzo i cui dettagli sono reperibili presso il rivenditore Ford di fiducia. **Nota** Il marchio e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.; qualsiasi uso di tali marchi da parte di Ford Motor Company è soggetto a licenza. Il marchio e i loghi iPod sono di proprietà di Apple Inc. Gli altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari. **Nota** Alcune delle funzioni di assistenza alla guida e di sicurezza descritte nel presente opuscolo vengono attivate mediante sensori le cui prestazioni possono essere influenzate da determinate condizioni meteorologiche o ambientali.



Ford e BP – cooperazione per la riduzione della  
consumazione e delle emissioni.

Una volta cessato l'uso, vi invitiamo a smaltire  
questo opuscolo nel rispetto dell'ambiente.



Publicato da Ford Motor Company  
(Switzerland) SA, Marketing Wallisellen.  
BJN 204888. FoE S44E.  
PN 677507/1116/0.3m/CHE it  
April 2016.  
© Ford Motor Company Limited.

[www.ford.ch](http://www.ford.ch)